

Kurskompendium
Svenska inom teknik
Kie-98.5410

DEL 1

Hösten 2016

Svensklärarna

Isabella Fröjdman



INNEHÅLL – DEL 1

Tema 1 – Studier och arbete

Introduktion	4
1. Teknisk undervisning och forskning vid Aalto-universitetet	8
Ordföljd	11
2. Jag tycker om att jobba med svåra saker	15

Tema 2 – Datorer, IT och elektronik

3. Smarttelefoner lockar med kartor och musik	25
4. Nokia uppgraderar Lumia med 4 g	29
5. Vårstada din dator – 6 enkla steg	31
Substantivens deklinationer	34
Verbens konjugationer	37
6. Pinaler, prylar och mojänger	39
Imperativ	43

Tema 3 – Marknadsföring, produktion och industri

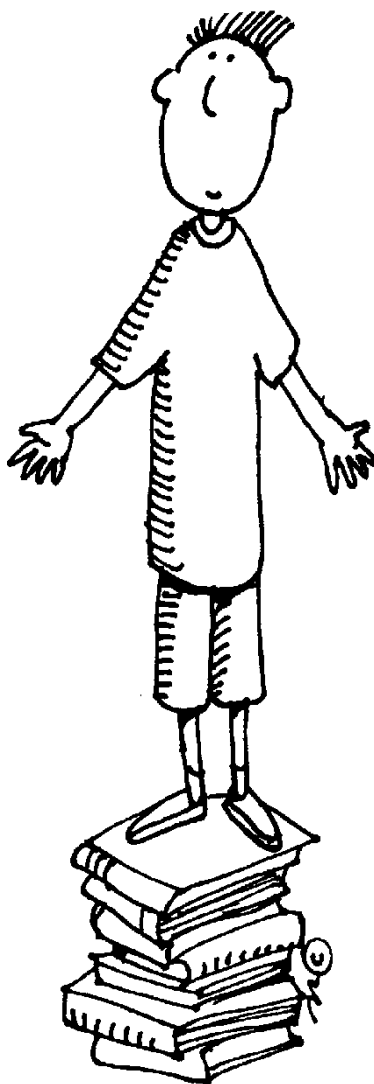
7. Facebook viktigt för företag	46
8. Kända märken står sig	55
Tidsuttryck	57

Bilagor

Inledning	61
Skriftlig uppgift 1 – E-post	62
Skriftlig uppgift 2 – Uppsats	64
Skriftlig uppsats 3 – Insändare	65

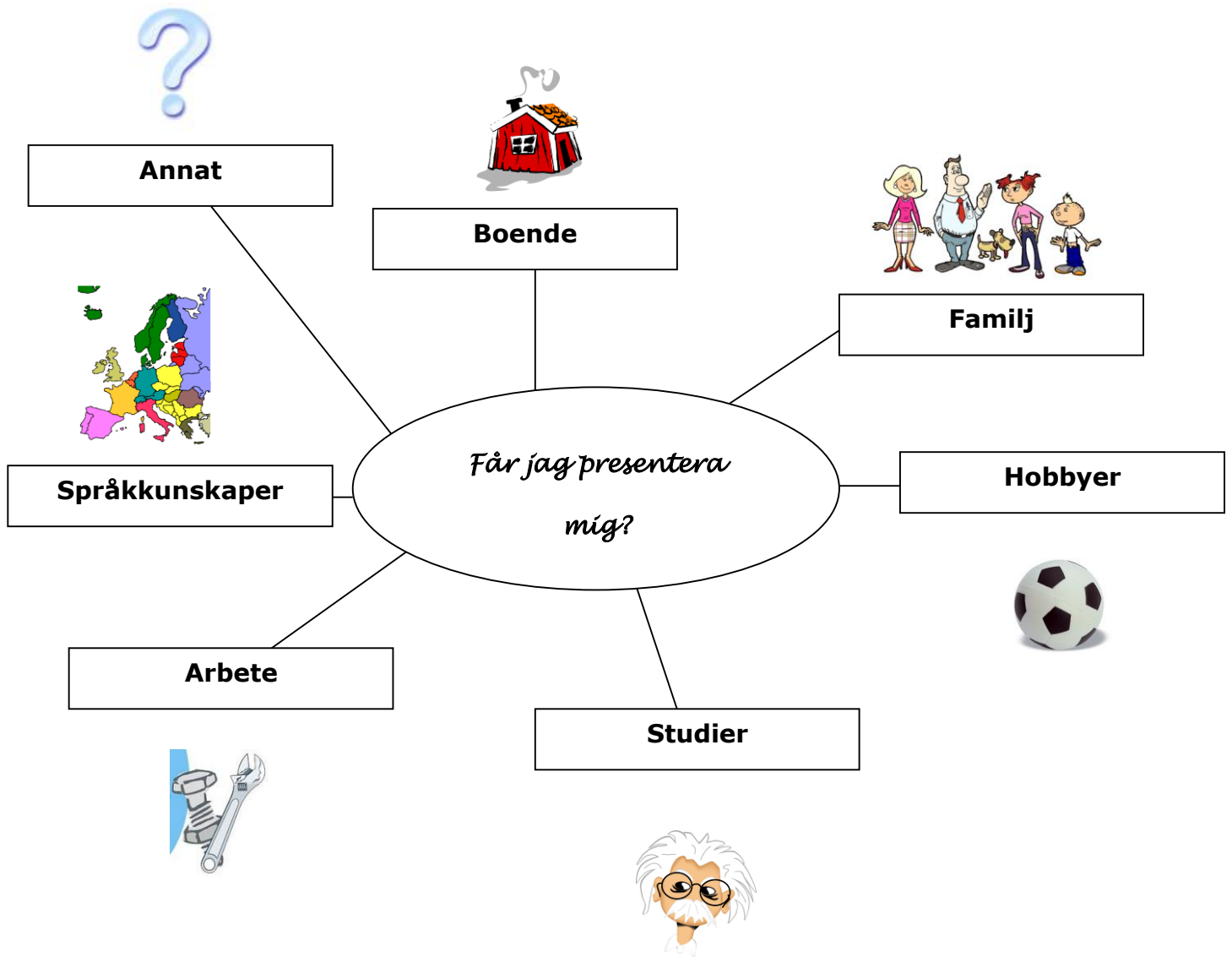
Tema 1

Studier och arbete



Introduktion

Presentera dig själv för de andra i gruppen. Samla en egen ordlista på följande sida. Använd sidorna 6-7 som hjälp.



Ordlista

Boende

Familj

Hobbyer

Studier

Arbete

Språkkunskaper

Annat



På tal om studier - Nyttiga ord och uttryck

arbetspraktik 3
avlägga IV examen
biämne 4
bli IV godkänd
bli underkänd
bli utexaminerad
diplomarbete 4
(i Sverige examensarbete 4)
examen, examina
examensprogram 5
föreläsning 2
grundstudier
huvudämne 4
högskoleutbildning 2
höst-/vårtermin 3
klara I ett prov
lektion 3
läsår 5
plugga I / studera I
studera på distans
studera på heltid/deltid
studerande 5
studiepoäng 5
studievecka 1
teknolog 3
tent 3
utbildning 2
utbildningsprogram 5
utbytesstuderande 5
valfria studier
vitsord 5
(i Sverige betyg

työskennellä opintojen ohella
työharjoittelu
suorittaa tutkinto
sivuaine
tulla hyväksytyksi
tulla hylätyksi
valmistua
diplomityö

tutkinto
tutkinto-ohjelma
luento
perusopinnot
pääaine
korkeakoulutus
syys-/kevätlukukausi
selviytyä kokeesta
oppitunti
lukuvuosi
opiskella
etäopiskella
opiskella pää/sivutoimisesti
opiskelija
opintopiste
opintoviikko
teekkari
tentti
koulutus
koulutusohjelma
vaihto-opiskelija
vapaavalintaiset opinnot
arvosana



Högskolan för elektroteknik

- Institutionen för automations- och systemteknik
- Institutionen för elektronik
- Institutionen för mikro- och nanoteknik
- Institutionen för radiovetenskap och -teknik
- Institutionen för signalbehandling och akustik
- Institutionen för elektroteknik
- Institutionen för kommunikations- och nätverksteknik
- Skoggårds radioforskningsinstitut

Högskolan för ingenjörsvetenskaper

- Institutionen för arkitektur
- Institutionen för energiteknik
- Institutionen för produktutveckling och produktion
- Institutionen för lantmäterivetenskap
- Institutionen för konstruktions- och byggnadsproduktionsteknik
- Institutionen för tillämpad mekanik
- Institutionen för samhälls- och miljöteknik
- TKK Lahtis centrum
- Centrum för urbana och regionala studier

Fyra högskolor inom teknikområdet

<ul style="list-style-type: none"> • Micronova 	(YTK)
<p>Högskolan för kemiteknik</p> <ul style="list-style-type: none"> • Institutionen för bio- och kemiteknik • Institutionen för kemi • Institutionen för materialteknik • Institutionen för träförädlingsteknik • UMK Centret för nya material 	<p>Högskolan för teknikvetenskaper</p> <ul style="list-style-type: none"> • Institutionen för medicinsk teknik och beräkningsvetenskap • Institutionen för matematik och systemanalys • Institutionen för mediateknik • Institutionen för teknisk fysik • Institutionen för datavetenskap • Institutionen för datateknik • Institutionen för produktionsekonomi • Forskningscentret BIT • Språkcentret • Lågtemperaturlaboratoriet

OBS!

Jag studerar **vid** Aalto-universitetet.

Jag studerar **på** examensprogrammet **för** ---.

Jag studerar **på** högskolan **för** ---.

Jag studerar **på** institutionen **för** ---.



1. Teknisk forskning vid

undervisning och Aalto-universitetet

Aalto-universitetets tekniska högskola har delats från början av år 2011 på fyra högskolor inom teknikområdet. De nya högskolorna bildas av de nuvarande fakulteterna och deras namn är:

- Högskolan för ingenjörsvetenskaper
- Högskolan för kemiteknik
- Högskolan för teknikvetenskaper
- Högskolan för elektroteknik

Bildandet av Aalto-universitetet i början av år 2010 innebar stora administrativa förändringar för Tekniska högskolan. Det tidigare självständiga TKK verkade år 2010 som Aalto-universitetets tekniska högskola, och verksamheten fortsätter från och med 1.1.2011 som Aalto-universitetets fyra högskolor för teknik, vilka i



enlighet med fakultetsindelningen vid TKK är Högskolan för ingenjörsvetenskaper, Högskolan för kemiteknik, Högskolan för elektroteknik och Högskolan för teknikvetenskaper. Ändringen synliggör den tekniska undervisningens och forskningens omfattning och betydelse också i Aalto-universitetets organisation. Från början av år 2011 har Aalto-universitetet alltså sex högskolor, av vilka fyra verkar inom teknikområdet.

Förutsättningarna för studier och forskning förbättras ytterligare i de nya högskolorna för teknik. Kursutbudet ändras inte från den studerandes synvinkel, inte heller utbildningsprogrammen ändras, man kan bedriva studier i biämnena och det är fortfarande möjligt och önskvärt att avlägga kurser över högskolegränserna. De studerande har alltså tillgång till kursutbudet vid alla de fyra högskolorna för teknik och enligt särskilda principer även till undervisningen vid Aalto-universitetets andra högskolor (Konstindustriella högskolan och Handelshögskolan).

Internationellt samarbete var centralt för Tekniska högskolan och det är också ett av Aalto-universitetets viktigaste utvecklingsmål. De studerande har nu bättre möjligheter till utbytesstudier vid utländska universitet, och under de närmaste åren kommer antalet internationella lärare och studerande vid universitetet att öka betydligt. En internationell studieperiod bör därför redan från början ingå i studieplanen.

Aalto-universitetets campus i Otnäs är ett internationellt betydelsefullt forskningskluster. Våra studerande och forskare har här möjlighet att bedriva teknisk forskning på hög nivå och bygga upp vidsträckta internationella nätverk. Den breda tekniska doktorandutbildningen skapar fortlöpande nya idéer och infallsvinklar inom både undervisning och forskning. Vid Aalto-universitetet fungerar också växelverkan mellan olika områden dvs. teknik, ekonomiska vetenskaper och konstindustri som en drivkraft för forskningen.

Aalto-universitetet för vidare Tekniska högskolans stolta traditioner som Finlands ledande tekniska universitet inom undervisning och forskning. Det nya universitetet erbjuder nu optimala ekonomiska och administrativa förutsättningar för en framgångsrik verksamhet. Framgången beror på oss själva, alltså på lärare, övrig personal och våra studerande.

1. a) Sök följande ord och uttryck i texten på svenska.

opetus	_____
tutkimus	_____
teknillinen ala	_____
nykyinen	_____
muodostaminen	_____
alussa	_____
toimia	_____
toiminta	_____
jstak lähtien	_____
tiedekuntajako	_____

muutos	_____
edellytys jllkn	_____
parantua	_____
ei myöskään	_____
suorittaa kurssi	_____
yhteistyö	_____
kehitystavoite	_____
vaihto-opinnot	_____
sisältyä jhnk	_____
merkittävä	_____
vuorovaikutus	_____
tarjota	_____
menestyksekkäs	_____

1. b) Skriv en lista över andra nya ord som du hittade i texten.

_____	=	_____
_____	=	_____
_____	=	_____
_____	=	_____
_____	=	_____
_____	=	_____
_____	=	_____
_____	=	_____
_____	=	_____
_____	=	_____
_____	=	_____
_____	=	_____
_____	=	_____
_____	=	_____
_____	=	_____
_____	=	_____
_____	=	_____
_____	=	_____
_____	=	_____
_____	=	_____
_____	=	_____
_____	=	_____
_____	=	_____
_____	=	_____

2. Återge på svenska.

1. Opiskelen Aalto-yliopistossa ---:n korkeakoulussa.

2. – Millä laitoksella opiskelet? – Opiskelen ---:n laitoksella.

3. Olen opiskellut neljä vuotta ja aion valmistua kahden vuoden päästä.

4. Pääaineeni on --- ja sivuaineeni/sivuaineitani on/ovat ---.

5. Tekniikan kandidaatin tutkintoon vaadittavien opintojen laajuus on 180 opintopistettä.

6. Diplomi-insinöörinä tulen toimimaan oman alani asiantuntijana ja kehittäjänä.

7. Tutkintooni sisältyy harjoittelujakso, jolloin voin luoda yhteyksiä työelämään.

8. Olen suunnitellut viettäväni yhden lukuvuoden vaihto-opiskelijana jossakin eurooppalaisessa teknillisessä yliopistossa.

Sanajärjestys (Ordföljd)

Ruotsin kielessä sanajärjestykseen vaikuttaa se onko kyseessä päälause vai sivulause. Jokaisella lauseenjäsenellä on oma paikkansa.

Päälause (huvudsats)

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
Jag	läser		också		svenska.	
I dag	läste	jag	inte		tidningen.	
Tidskrifter	brukar	jag	alltid	läsa	på kvällarna.	
Om jag är	brukar	jag	inte	dricka	kaffe	på morgonen.

sen						
-----	--	--	--	--	--	--

Päälauseessa predikaattiverbi on sarakkeessa kaksi ja liikkuva määre tulee predikaattiverbin jälkeen. Jos lause alkaa subjektilla, on kyseessä suora sanajärjestys (subjekti + predikaatti). Jos lause alkaa jollain muulla lauseenjäsenellä tai jos päälausetta edeltää sivulause, on sanajärjestys käänteinen (predikaatti + subjekti).

Sivulause (Bisats)

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
Han säger att	han	alltid	brukar	dricka	te	på morgonen
Det var något som	jag	sällan	har	sett		förut.
Jag vet inte om	det	verkligen	stämmer.			
Jag undrar vem	du	egentligen	menar.			
Vet du vad	han	egentligen	gjorde.			

Sivulauseessa on suora sanajärjestys (subjekti + predikaatti) ja liikkuva määre tulee ennen predikaattia (siis subjektin ja predikaatin väliin).

Liikkuvia määreitä ovat esim.:

- erityyppiset kieltosanat (inte, aldrig, ingalunda, ingenstans, knappast)
- erilaiset lauseadverbit (kanske, väl, möjligen, tyvärr, knappast, trots allt)
- epämääräistä aikaa ilmaisevat adverbit (ofta, sällan, alltid, genast, vanligen)
- tapaa ilmaisevat adverbit (gärna, noga, snabbt, lätt, lugnt, sakta)

Konjunktiot (Konjunktioner)

Rinnastuskonjunktiot (Samordnande konjunktioner)

och	(ja)
men	(mutta)
för	(sillä)
eller	(tai)
utan	(vaan)
samt	(sekä)
antingen – eller	(joko – tai)
både – och	(sekä – että)

varken – eller

(ei – eikä)

Alistuskonjunktivet (Underordnande konjunktioner)

att	(että)
för att	(jotta)
eftersom	(koska)
när	(kun)
om	(jos)
fast	(vaikka)
även om	(vaikkakin)
innan	(ennen kuin)
inte förrän	(ei ennenkuin)
medan	(sillä aikaa kun)
tills	(kunnes)
trots att	(huolimatta että)
därför att	(siksi että)



1. Bilda meningar av följande ord och fraser. Börja med det understrukena ordet/uttrycket.

1. i två år – jag – vid – har – Aalto-universitetet – redan – studerat

2. om – studera – tycker – du – att – svenska

3. alldeles – jag – för – tittar – mycket – på tv – på kvällarna

4. ha avlagt – hon - sina grundstudier - nästa vår – borde

5. miljöproblemen – allvarigare – tycker – blivit - under de senaste åren - har - jag

6. på gymnasiet – mig – jag – datateknik – redan – lärde

7. med – länge - på krog - kompisar – i går kväll – jag – mina – var

8. biogas – inte – miljön – enligt skribenten – tyvärr – räddar – etanolbil - och



2. Fortsätt satserna med satsen inom parentes.

1. Jag stannade hemma (koska olin valitettavasti sairas)

2. Han kan inte komma i morgon (koska hänellä on todennäköisesti paljon töitä)

3. Känner du Kalle (joka oli pitkään yhdessä Petran kanssa)

4. Min kompis säger (että aina ei tarvitsisi olla myöhässä)

- | | |
|---------------------|---|
| 5. Det var Peter | (jonka auto valitettavasti varastettiin viime kesänä) |
| 6. Jag är jätteglad | (kun viimeinkin valmistun) |
| 7. Vi ska äta ute | (koska kotona ei ole ruokaa) |

2. Jag tycker om att jobba med svåra saker

Patrik Gottfridsson är molnkonsult med höga ambitioner.

- Det roligaste med molnet är att det är storskalig teknik och jag tycker om att jobba med svåra saker, säger han.

Att det skulle bli IT Patrik Gottfridsson ägnade sig åt rådde det aldrig någon tvekan om. Redan som ung var data och programmering ett av de största fritidsintressena och när det var dags att välja utbildning kändes civilingenjör självklart.

Under sin 15 år långa karriär har han alltid jobbat som it-konsult, de senaste fyra åren som arkitekt och senior utvecklare på Connecta. För drygt två år sedan klev han in i rollen som molnexpert i samband med konsultbolagets satsning på digitala kanaler. Utöver sitt uppdrag som konsult har han även personalansvar för 16 medarbetare.

Något som många undrar över är hur man blir bra på just det här med molnet. Patrik Gottfridssons har haft turen att lära sig genom de uppdrag han haft, men han förklarar att

det också är lite som med "hönan och ägget". Det gäller att få den här typen av uppdrag för att lära sig samtidigt som det krävs att man redan kan något om det för att få det.

– Men det går faktiskt att få praktisk erfarenhet på egen hand. Vill man lära sig kostar det inte mycket att bygga upp en lösning i molnet och labba lite själv. Sedan kan man också lära sig om molnet genom att läsa böcker och artiklar.

För Patrik Gottfridssons del blir det inte mycket tid över till att läsa in sig på området, om man inte vill ge avkall på all sin fritid, så a och o för att hålla sig uppdaterad kring det senaste är helt enkelt att jobba med rätt uppdrag. Men självklart är erfarenhetsutbytet med kollegor också viktigt.

Det är däremot inte varje dag Patrik Gottfridsson får tillfälle att träffa andra Connecta-konsulter. I rollen han har sitter han ibland själv ute hos kunden, i sällskap av kundens egna anställda och konsulter från andra bolag.

Vad gör du om fem år?

– Det är en svår fråga att svara på, men förhoppningsvis tar jag arkitektansvar i ännu större och mer utmanande projekt av den typ jag redan jobbar med. Att molnet fortsätter att vara ett buzzword även i framtiden tror jag inte. Däremot tror jag att floran av lösningar att hålla reda på blir större. Därför blir det ännu svårare att ge bra råd.



Ordlista

anställ/d, -t, -da
bygga II upp
drygt
däremot
erfarenhet 3
erfarenhetsutbyte 4
flora, -n
fortsätta (ep.)
fritidsintresse 4
för min del
ge IV avkall på
kollega 3
få (ep.) tillfälle att
för någons del
förhoppningsvis
ge IV råd 5 = råda II

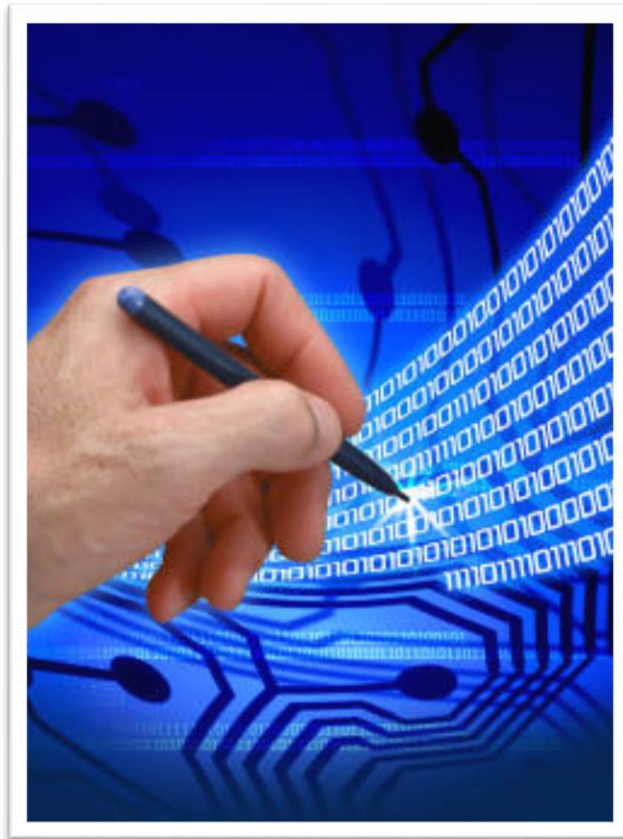
työntekijä
rakentaa
runsaat
sitävastoin
kokemus
kokemusten vaihto
kasvisto (koko kirjo)
jatkaa
vapaa-ajan harrastus
minun puolestani
luopua
työtoveri
saada tilaisuus
jonkun puolesta
toivottavasti
neuvoa

ha (ep.) ansvar för
helt enkelt
hålla IV reda på
hålla IV sig uppdaterad
i samband med
karriär 3
kliva IV in i en roll
kund 3
lösning 2
moln 5
kräva II
projekt 5
programmering 2
på egen hand
råda II tvekan om
samtidigt som
självlart
storskalig, -t, -a
tur *ha tur*
uppdrag 5
utmanande *tpm.*
utvecklare 5
utöver
vara IV dags att
ägna I sig åt

olla vastuussa jstkin
yksinkertaisesti
pitää jtkn järjestyksessä
pitää itseään ajan tasalla
jonkin yhteydessä
ura
asettua rooliin
asiakas
ratkaisu
pilvi
vaatia
projekti
ohjelmointi
omin neuvoin, itse
olla epäilystä jstkn
samaa aikaan, samalla
itsestäänselvältä
laaja-alainen
onni *olla onnekas*
tehtävä
haastava
kehittäjä
lisäksi
olla aika
omistautua

1. Besvara frågorna.

- a) Varför valde Patrik att utbilda sig till civilingenjör?
- b) Vilken arbetserfarenhet har Patrik?
- c) Vilka fritidsintressen har han?
- d) Hur har Patrik blivit expert på sitt område?
- e) Hur håller Patrik sig uppdaterad inom sitt område?



Kom ihåg dessa ord och fraser när du pratar om

... arbetstid

Jag har

flextid.
fast arbetstid.
skiftarbete.
distansarbete.

(liukuva työaika)
(kiinteä työaika)
(vuorotyö)
(etätyö)

Jag jobbar

i två skift.
på heltid.
på deltid.
på frilansbasis.

(kahdessa vuorossa)
(kokoaikaisesti)
(osa-aikaisesti)
(free lancerina)

... arbetsförhållande

Jag är

vikarie.
fast anställd.

(sijainen)
(vakituinen työntekijä)

	heltidsanställd. deltidsanställd.	(kokoaikainen työntekijä) (osa-aikainen työntekijä)
Jag har	korttidsarbete/korttidsjobb/ kortjobb.	(pätkätyö)
Jag har	ett vikariat. en anställning för bestämd tid/ vistidsanställning/ tidsbegränsad anställning en fast anställning/ en tillsvidareanställning	(sijaisuus) (määräaikainen työsuhde) (toistaiseksi voimassa oleva työsuhde eli ns. vakituinen työ)

... lön och förmåner

Jag har	månadslön. timlön.	(kuukausipalkka) (tuntipalkka)
Jag är	timanställd.	(tuntipalkkainen)
Jag jobbar	på provision. på ackord.	(provisiopalkalla) (urakalla)
Jag får	overtidsersättning. semesterersättning. helgtillägg	(ylityökorvausta) (lomakorvausta) (pyhätyölisää)

... sociala förmåner

Jag har	fyra veckors semester. bilförmån, bruksförmån/fri bilförmån. telefonförmån. kostförmån.	(neljän viikon loma) (autoetu, käyttöetu/vapaa autoetu) (puhelinetu) (ravintoetu, esim. lounassetelit)
Jag är	mammaledig/pappaledig. föräldraledig. sjukskriven/sjukledig. tjänstledig.	(äitiyslomalla / isyyslomalla) (vanhempainlomalla) (sairauslomalla) (virkavapaalla)
Jag har	studieledighet.	(opintovapaa)

2. Berätta om ditt jobb.

- Var jobbar du?
- Vad gör du?
- Vad för slags arbetsuppgifter har du?
- Vad har du för arbetstider?
- Hur fick du arbetsplatsen?
- Hurdant är ditt arbete?
- Hurdan är din arbetsmiljö?
- Hurdana arbetskamrater har du?
- Vilka sociala förmåner har du?



3. a) Var jobbar du helst i framtiden?

I framtiden jobbar jag helst

- på ett större privat bolag
- på ett kommunalt verk
- på ett energiverk
- på ett industriföretag
- på ett planeringsföretag
- på ett företag som säljer apparater
- vid/på en produktionsanläggning
- inom/för en ideell organisation
- vid/på ett universitet
- vid/på en forskningsenhet
- hos en telekommunikationsoperatör
- annat. Vad?

på ett företag 5	= yritys
på ett bolag 5	= yhtiö
på ett verk 5	= laitos
vid/på en anläggning 3	= laitos
vid/på en enhet 3	= yksikkö

3. b) Vilka typer av arbetsuppgifter skulle du helst jobba med?

I framtiden jobbar jag helst **med**

- produktplanering
- produktionsplanering
- produktion
- materialutveckling
- tillverkning av komponenter eller apparater
- planering av utrustning
- drift och underhåll
- kvalitetsstyrning
- ledning

hallinto, johtaminen, koulutus, laadun ohjaaminen, laitteiston/kaluston suunnittelu, käyttö ja huolto, mallintaminen, markkinointi, materiaalien kehittäminen, myynti, ohjelmointi, osien tai laitteiden valmistus, osto- ja materiaalityö, tuotanto, tuotantosunnittelu, tuotesuunnittelu, tutkimus

- testning
- modellering
- programmering
- forskning
- inköps- och materialfunktioner
- administration
- marknadsföring
- försäljning
- utbildning
- annat. Vad?



4. Fyll i med hjälp av de finska tipsen.

Teemu Teekkari
Bistervägen 6 Ö 6
02150 Esbo

FÖRETAGET Ab
Mannerheimvägen 12 A
00100 HELSINGFORS

Er annons i Hufvudstadsbladet 1.9.2012

ARBETSANSÖKAN

7.9.2012

Med hänvisning till er annons ansöker jag om den lediganslagna tjänsten som

_____ (tuotantopäällikkö) på ert

_____ (yritys).

Jag är _____ (28-vuotias diplomi-

insinööri) från Esbo. Jag har alltid varit intresserad av _____

(tekniikasta) och har just en sådan utbildning och mångsidig erfarenhet som behövs för att

sköta _____ (tehtävää) med framgång.

Min dipomingenjörsexamen är främst inriktad på telekommunikation. Jag utexaminerades

från högskolan för _____ vid Aalto-universitetet 2012.

Sedan dess har jag jobbat på _____ (eräässä

yrityksessä) som tillverkar _____ (matkapuhelimien osia). Jag

ansvarar för _____ (koko

tuotantoprosessista). Mina uppgifter omfattar också en del

_____ (hallinnollisia tehtäviä). Redan från

studietiden har jag ett brett spektra av erfarenheter inom branschen.

De produktionstekniska och administrativa uppgifterna har gett mig

_____ (mahdollisuus) att _____

_____ (tehdä yhteistyötä) människor. I mitt nuvarande _____ (työ) har jag

också på egen hand genomfört _____ (eri projekteja). Jag

är också väl insatt i _____

(tuotteiden kehittämiseen).

Jag har _____ (erinomaiset atk-taidot). Jag

talar och skriver flytande _____ (suomi), _____ (ruotsi) och

_____ (englanti). Mina kunskaper i _____ (saksa) och

_____ (ranska) är nöjaktiga.

Jag står gärna till tjänst med ytterligare _____ (tietoja) i form

av ett personligt _____ (käynti).

Med vänlig hälsning

Teemu Teekari

Bilaga: CV

Tema 2
Datorer, IT
och elektronik



Dataord. Para ihop.

- | | | |
|-------------------|-------|-----------------------|
| 1. bärbar dator 3 | _____ | tulostin |
| 2. centralenhet 3 | _____ | kirjautua sisään/ulos |
| 3. dokument 5 | _____ | käyttöjärjestelmä |
| 4. hårdvara 1 | _____ | näyttö |
| 5. högtalare 5 | _____ | kannettava tietokone |
| 6. installera I | _____ | tulostaa |

7. internetuppkoppling 2	_____	valikko
8. kabel 2	_____	laajakaista
9. kalkylprogram 5	_____	keskusyksikkö
10. klicka I	_____	softa (ohjelmisto)
11. logga I in/ut	_____	tekstinkäsittelyohjelma
12. meny 3	_____	asiakirja
13. mjukvara 1	_____	hiiri
14. mus (oregelbundet)	_____	näppäimistö
15. operativsystem 5	_____	taulukkolaskentaohjelma
16. ordbehandlingsprogram 5	_____	selain
17. programmera I	_____	kaapeli
18. sajt 3, webbplats 3	_____	klikata
19. skriva IV ut	_____	rauta (laitteisto)
20. skrivare 5	_____	kaiutin
21. skärm 2	_____	websivusto
22. tangentbord 5	_____	internet-liittymä
23. bläddrare 5	_____	asentaa
24. bredband 5	_____	ohjelmoida

3. Smarttelefoner lockar med kartor och musik

Smarttelefoner lockar med kartor och musik

Finländarna köper allt fler smarttelefoner och blir skickligare på att använda deras funktioner. Ändå är det alljämt enklare basmodeller som toppar försäljningslistorna.

– Det har uppstått ett klart större behov av vissa funktioner, i synnerhet navigering, snabbkommunikation och tillgång till de färskaste nyheterna. Därför väljer allt fler finländare smarttelefoner, säger Jan Virkki, direktör för mobilprodukter på Elisa.

– Det viktigaste för mig är att behändigt kunna lyssna på musik och kommunicera via e-post och Facebook. Jag kölar också allt oftare vädrat och använder Reseplaneraren via mobilen, säger Kaartunen.

– En telefon ska se bra ut, vara snabb och lätt att använda, och framför allt inte gå sönder så fort den faller i marken, sammanfattar vännerna Niklas Lindahl och Roberti Ikonen.

– Det viktigaste för mig är att behändigt kunna lyssna på musik och kommunicera via e-post och Facebook. Jag kölar också allt oftare vädrat och använder Reseplaneraren via mobilen, säger Kaartunen.

– En telefon ska se bra ut, vara snabb och lätt att använda, och framför allt inte gå sönder så fort den faller i marken, sammanfattar vännerna Niklas Lindahl och Roberti Ikonen.

– Det viktigaste för mig är att behändigt kunna lyssna på musik och kommunicera via e-post och Facebook. Jag kölar också allt oftare vädrat och använder Reseplaneraren via mobilen, säger Kaartunen.

är smarttelefonernas marknadsandel nu uppe i två tredjedelar av försäljningen. Timo Saxén, kommunikationsdirektör på Sonera, säger att Soneras siffror är likadana. Och trenden är stadig på väg uppåt. I går lanserade Nokia sin nya Windows-modell och i morgon kommer Apples senaste Iphone till försäljning, vilket väntas förstärka mönstret ytterligare.

– Tillverkarna kommer sannolikt inte att vända ryggen till dem som bara vill ringa och skicka textmeddelanden, på längre sikt kommer man att nå en punkt där smarttelefonernas ökning stabiliseras.

– Min smarttelefon kostade närmare 500 euro, men jag har aldrig använt någonting annat än ringfunktionen. Också de enklaste modellerna har numera radio, kamera och internetanslutning. De mer avancerade varianterna med stora pekskärmar och tangentbord har enligt mobiltelefonförsäljaren Sami Kariki nästan ersatt datorerna för många människor. Det är ändå mycket vanligt att kunden inte känner till alla funktioner hos sin telefon.

– I takt med att modellerna utvecklas blir det allt viktigare att ge kunderna vägledning om de olika funktionerna och möjligheterna, säger Sami Kariki.

– Min smarttelefon kostade närmare 500 euro, men jag har aldrig använt någonting annat än ringfunktionen. Också de enklaste modellerna har numera radio, kamera och internetanslutning. De mer avancerade varianterna med stora pekskärmar och tangentbord har enligt mobiltelefonförsäljaren Sami Kariki nästan ersatt datorerna för många människor. Det är ändå mycket vanligt att kunden inte känner till alla funktioner hos sin telefon.

– I takt med att modellerna utvecklas blir det allt viktigare att ge kunderna vägledning om de olika funktionerna och möjligheterna, säger Sami Kariki.

Tobias Pettersson

tobias.pettersson@hbl.fi

Ordlista

affär 3	myymälä, liike; asia, tapahtuma
allt flera	yhä useampi
allt oftare	yhä useammin
allt viktigare	yhä tärkeämpää
alltjämt	edelleen
anslutning 2	liitántä
använda II	käyttää
avancera/d, -t, -de	edistynyt
behov 5	tarve
behändigt	kätevästi
bekräfta I	vahvistaa
både – och	sekä - että
därför	siksi (+päälauseen käänteinen sanajärjestys)
enbart =bara	ainoastaan, vain
enk/el, -elt, kla	yksinkertainen
enligt	jonkun mukaan
ersätta, -sätter, satte, satt	korvata
få, färre	harva, harvempi
klart större behov	selvästi suurempi tarve
falla, faller, föll fallit IV	pudota, kaatua
fortfarande	edelleen
framför allt	ennen kaikkea
funktion 3	toiminto
färsk, -t, -a	tuore
förstärka II	vahvistaa
försäljning, -en	myynti
försäljningslista 1	myyntilista
gå sönder	mennä rikki
handla I om	olla kyse jstan; koskea,käsitellä
helt och hållet	kokonaan
hänsynstagande 4	huomioionottaminen
i synnerhet	erityisesti
i takt med	sitä mukaan kuin
internetanslutning 2	internetliitántä
intill	vieressä, lähellä
kamera 1	kamera
karta 1	kartta
komma till försäljning	tulla myyntiin
kosta I	maksaa
kund 3	asiakas
känsla 1	tunne
köpcentr/um; -et; =/centra, -en/centra	kauppakeskus
lansera I	tuoda markkinoille; lanseerata
ljus valo	
locka I	houkutella
lätt, lätt, lätta	helppo
marknadsandel 2	markkinaosuus
modell 3	malli
mönster, mönstret; =, mönstren	malli, kaava, esikuva
navigering, -en	navigointi
numera	nykyään
nyhet 3	uutinen
nytt och nöje	hyöty ja huvi
nå III	saavuttaa
någonting annat än	jotain muuta kuin

närmare
pekskärm 2
produkt 3
på basis av
på längre sikt
radio 1
reseplanerare 5
sammanfatta I
sannolikt
se (ep.) bra ut
snabbkommunikation, -en
stadigt
sälja, säljer, sålde, sålt
särskilt
tangentbord 5
telefon 3
textmeddelande 4
till marken
tillgång, -en till
tillverkare 5
tränga ut II
uppstå, -står, stod, stått
urval 5
utseende 4
val 5
vanligen
vara IV i ropet
vara på samma linje
variant 3
verka I
viss, -t, -a
väd/er, -ret
vägledning 2
ytterligare
äga II
överraskande (tpm.)

lähes, melkein; lähempi, tarkempi, lähemmäksi
kosketusnäyttö
tuote
jonkun perusteella
pidemmällä tähtämillä
radio
matkansuunnitelija
tehdä yhteenveto, tiivistää
todennäköisesti
olla hyvännäköinen
pikaviestintä
tukevasti (= horjumatta)
myydä
erityisesti
näppäimistö
puhelin
tekstiviesti
maahan
pääsy, saatavuus
valmistaja
työntää syrjään
muodostua, syntyä
valikoima, lajitelma
ulkonäkö
valinta
yleensä
olla suosittu/huudossa
olla samaa mieltä; samansuuntainen kuin
rinnakkaismuoto
vaikuttaa
tietty; eräs, muuan
ilma
ohjaus, apu
(aikaisemman) lisäksi; vielä; lisä-
omistaa
yllättävä



1. Ange motsvarande a) substantiv till följande verb och b) motsvarande verb till följande substantiv.

a)
behöva II _____
föreslå IV _____
kräva II _____
välja IV _____
kosta I _____
äga II _____

b)
funktion 3 _____
känsla 1 _____
anslutning 2 _____
hänsynstagande 4 _____

2. Diskutera din favoritmobil

- Vad betyder mobilen för dig – nytta eller nöje? Motivera.
- Hurdan mobil skulle du önska köpa? Vilka krav ställer du på den. Vilka är de viktigaste egenskaperna hos mobilen? Vilka funktioner ska finnas med ?

3. Hurdan är din mobil? Poängsätt parvis era mobiler från 1 (lägst/sämst) till 5 (högst/bäst). Motivera poängen!

Storlek/form:	_____	_____
Användarvänlighet:	_____	_____
Skärm	_____	_____
Prisvärdhet:	_____	_____
Funktioner:	_____	_____
Appar (applikationer):	_____	_____
Bildkvalitet:	_____	_____
Totalt:	_____	

4. Nokia uppgraderar Lumia med 4g

Nokias första Windowstelefoner håller på att lanseras i den svenska handeln. Samtidigt kommer nya versioner i USA där den viktigaste skillnaden är stöd för de snabba 4g-näten.

Den amerikanska operatören AT&T ser ut att bli först med en Nokiatelefon som har stöd för 4g. Det handlar om en uppgraderad version av Lumia 800 som får en skärm på hela 4,3 tum i stället för den på 3,7 vilken gäller för Lumia 800. Enligt amerikanska medier får Lumia 900 Ace troligen även större batteri, vilket ökar vikten från 142 till 160 gram.

Nokias första Windowstelefoner började säljas på kontinenten i slutet på 2011 medan det svenska startskottet skedde 23 januari. Priset är satt till cirka 4 500 kronor för Lumia 800 hos de flesta svenska handlare. Näst i tur står Lumia 710 som har enklare skärm och mindre internminne, vilket även innebär ett lägre pris. Ännu finns inga uppgifter kring om och när toppmodellen Lumia 900 ska börja säljas i Sverige.

I och med 4g har de mobila bredbanden kommit ikapp och seglat förbi de gamla tråduppkopplingarna i prestanda. Med hastigheter på upp till 200 megabit per sekund i teorin och upp till 70 megabit per sekund i praktiken är en mobil 4g-uppkoppling en värdig konkurrent till det bredband du kan få hemma i telefonjacket eller tv-uttaget. Dessutom är du ju inte låst till hemmet utan kan använda ditt bredband nästan var som helst. Har du därtill rätt router kan alla i familjen ta del av den snabba uppkopplingen samtidigt.

Computer Sweden Av Joel Åsblom

Ordlista

batteri 3	patteri
bredband 5	laajakaista
skärm 2	näyttö
gälla II	koskea
handel, -n	kauppa
skillnad 3	ero
handla om I	käsitellä (asia); koskea, olla kyseessä
handlare 5	kauppias
hastighet på	nopeus
hålla IV på att	olla tekemässä jotain
i praktiken	käytännössä
i stället för	sen sijaan
komma ikapp	saavuttaa
konkurrent 3	kilpailija
lansera I	tuoda markkinoille
lås/t, -t, -ta	lukittu
modell 3	malli
nästan var som helst	melkein missä vain
operatör 3	operaattori
rout/er, -ern, -rar, -rarna	reititin
segla I förbi	purjehtia ohi
startskott 5	lähtölaukaus
stå (ep.) näst i tur	olla seuraava vuorossa
stöd 4	tuki

tråduppkoppling 2
uttag 5
uppgradera I
uppkoppling 2
utan
vikt 3

lankayhteys
pistorasia, liitin
päivittää
liitäntä
vaan
paino

1. Enligt tidskriften Computer Sweden har Saverige halkat efter USA när det gäller produkter som stöder 4g-näten. Hurdant är läget i Finland?

2. Finn i texten synonymer till

också

möjligen

fortfarande

därtill

mellan - och

under den tid som

betyda

hända



5. Vårstäda din dator - 6 enkla steg

1. Skapa utrymme

Det verkar som en naturlag att en hårddisk antingen är tom eller full. Det är alltid ont om utrymme när man behöver det. Frigör utrymme genom att bränna ned filer du sällan använder, bilder och videofiler till exempel, till CD eller DVD, och radera sedan originalfilerna.

En hel del utrymme används också av operativsystemet för att lagra cookiefiler och innehållet (och bilder från) de webbsidor du har besökt. Det enklaste sättet att rensa sådana filer är att använda rensningsprogrammen Clean-up Manager. Klicka på startknappen och välj "kör". Skriv "cleanmgr" i rutan och tryck enter. Välj alla alternativ utom "komprimera gamla filer" och klicka på "ok".

2. Kontrollera registret

Ett bra tips är att investera en dryg hundring på ett bra register-fixarprogram. Programmet letar igenom det komplexa windowsregistret efter fel och rättar till dem. Märkliga fel i registret kan ställa till med enorma problem om de inte åtgärdas i tid. Dessutom startar datorn snabbare med ett "rent" register. Ett bra program är Registry Mechanic (www.winguides.com). Priset ligger på runt 150 kronor. Norton Systemworks (www.symantec.com) är ett paket som bland annat innehåller samma funktion, men det är dyrare - cirka 700 kronor. Ett enklare gratisprogram, som dock är bättre än inget alls, är Regcleaner (www.tweaknow.com).

3. Stoppa onödiga program

Låt bli att starta alla onödiga program varje gång datorn startas om. Klicka på startknappen och sedan på "kör". Skriv "msconfig" och tryck på enter. Klicka på fliken "autostart" och avmarkera rutorna för de program du inte vill ska starta samtidigt med Windows. Klicka "ok" och starta om datorn. Nu startar datorn snabbare, och du kan starta de program du vill när de behövs.

4. Ta bort alla spionprogram

Beroende på vilka webbsidor du besöker löper du risk att drabbas av små spionprogram. Förutom att hålla reda på vilka sidor du surfar till slöar de ned datorn och ändrar i värsta fall dina inställningar. Ladda ned exempelvis Ad-Aware (www.lavasoft.de) och låt programmet leta igenom datorn efter alla spion- och reklamprogram. Ad-Aware är gratis att testa och kostar 280 kronor att köpa. Webroot Spysweeper (www.webroot.com) är ett annat bra alternativ. Det kostar 300 kronor.

5. Defragmentera hårddisken

Varje gång en fil sparas på hårddisken delas filen upp i fragment som sparas i de hål som är lediga för tillfället. Efter några månader är alla filer på hårddisken så uppdelade att det tar lång tid för läshuvudet att hitta alla fragment som behövs för att sätta ihop hela filerna igen. Det är dags att defragmentera hårddisken.

Dubbelklicka på "den här datorn". Markera den hårddisk du vill defragmentera (normalt C:) och högerklicka. Välj "egenskaper" längst ned i listan och klicka sedan på "verktyg"-fliken. Slutligen klickar du på "defragmentera nu".

Tänk på att när du väl har startat defragmenteringsprogrammet behöver datorn stå själv och arbeta tills det är klart, och det kan ta flera timmar. Enklast är att starta defragmenteringen på kvällen innan du går och lägger dig.

2. Böj de understrukna substantiven i alla former och skriv in dem i rätta lådor enligt deklinationen.

t.ex. en hårddisk, -en, -ar, -arna 2

1.	
----	--

2.	
----	--

3.	
----	--

4.	
----	--

5.	
----	--

Substantiivin deklinaatiot (Substantivens deklinationer)

Substantiivit jaetaan 5 eri deklinaatioon, joilla jokaisella on oma päätetunnuksensa. Jokaisella substantiivilla on 4 eri taivutusmuotoa: yksiköllä on 2 muotoa (epämääräinen + määräinen) ja monikolla on myös 2 taivutusmuotoa (epämääräinen ja määräinen).

Deklinaatio	Yksikön epämääräinen	Yksikön määräinen	Monikon epämääräinen	Monikon määräinen	Päätetunnus
1	en karta	kartan	kartor	kartorna	-OR
2	en tidning en bil en kille	tidningen bilen killen	tidningar bilar killar	tidningarna bilarna killarna	-AR
3	en student en dator en lön ett gymnasium ett bryggeri ett kafé	studenten datorn lönen gymnasiet bryggeriet kaféet	studenter datorer löner gymnasier bryggerier kaféer	studenterna datorerna lönerna gymnasierna bryggerierna kaféerna	-ER
4	ett stycke ett arbete	stycket arbetet	stycken arbeten	styckena arbetena	-N
5	ett hus ett lån ett barn en skrivare en studerande en tekniker	huset lånet barnet skrivaren studeranden teknikern	hus lån barn skrivare studerande tekniker	husen lånen barnen skrivarna studerandena teknikerna	-

1. deklinaatioon kuuluvat en-sukuiset a-loppuiset sanat

2. deklinaatioon kuuluvat kaikki ing-loppuiset sanat sekä monet yksi- ja kaksitavuiset konsonanttiloppuiset sanat sekä e-loppuiset, en-sukuiset sanat

3. deklinaatioon kuuluvat monet pitkät ja yksitavuiset en-sukuiset sanat sekä ett-sukuiset, ium-, um-, ja eri-päätteiset ja painolliseen vokaaliin loppuvat lainasanat

4. deklinaatioon kuuluvat ett-sukuiset vokaaliloppuiset sanat

5. deklinaatioon kuuluvat ett-sukuiset konsonanttiloppuiset sanat sekä en-sukuiset are-, ande-, ende- ja er- loppuiset sanat

3. Diskutera. Hitta på egna frågor.

- Hurdan dator har du?
- Vad använder du datorn till?
- Hur många timmar om dagen sitter du vid datorn?
- Tycker du att det finns nackdelar med datorer? Vilka?
- Har du handlat på internet? Vilka är dina åsikter om att handla på internet?
- Vad kan man göra med begagnade datorer?



4. Läs texten nedan och böj de understrukna verben i alla tidsformer. Skriv dem i tabellen på följande sida enligt konjugationen.

Sverige är bäst i Europa i internetanvändning

Svenskarna är bäst i Europa på att använda internet. Mest överlägsna är vi i nätanvändandet hos äldre och människor med låg utbildning. Samtidigt ökar också antalet bredbandsanslutna. Nu är nästan sju av tio uppkopplade via bredband.

Varannan svensk som är över 65 år gammal använder internet. I länder som Spanien, Irland, Italien och Grekland, är siffran mellan en och fem procent.

I World Internet Institutes nyligen publicerade rapport om internetanvändande står det klart att Sverige är långt framför alla andra länder i Europa när det gäller internetanvändande hos både äldre och lågutbildade. I åldersgruppen 55-64 år surfar sju av tio på nätet i Sverige, vilket är 20 procent fler än europatvåan Nederländerna, där 49 procent använder sig av internet.

Men det är inte bara bland de äldre som vi svenskar håller oss långt framme. Även i samtliga andra mätgrupper visar det sig att svenskarna verkligen tagit till sig internetanvändandet. 97 procent av ungdomarna och yngre vuxna använder nätet vilket är att jämföra med länder som Nederländerna (91 procent), Tyskland (92 procent), England (83 procent) och i bottenkiktet Irland (44 procent) och Grekland (41 procent).

Även när institutet går igenom internetanvändandet hos låg- respektive höginkomsttagare kniper Sverige förstaplatsen. Bland låginkomsttagare har 70 procent tillgång till nätet mot tvåan Finland där siffran är 58 procent. Och bland höginkomsttagarna använder sig hela 94 procent av gruppen nätet, tätt följd av vår östra granne Finland på 92 procent.

Men det är inte bara i en internationell jämförelse den svenska internetutvecklingen går positivt framåt. Även inom landets gränser sker en snabb utveckling, och då framförallt när det gäller övergången från modem till bredband.

– Det är anmärkningsvärt att internet fortsätter att sprida sig till allt fler, trots att Sverige redan internationellt sett ligger mycket högt, säger Olle Findahl, som är forskningsledare på World Internet institutet i ett pressmeddelande.

I dag har 65 procent av svenskarna bredband hemma vilket är en ökning med 20 procent på bara två år.

– Något tak för spridningen har vi ännu inte sett. Varje år tillkommer nya internetanvändare, säger Olle Findahl.

www.pcfforall.se, Joakim Bergström, 16/05/07

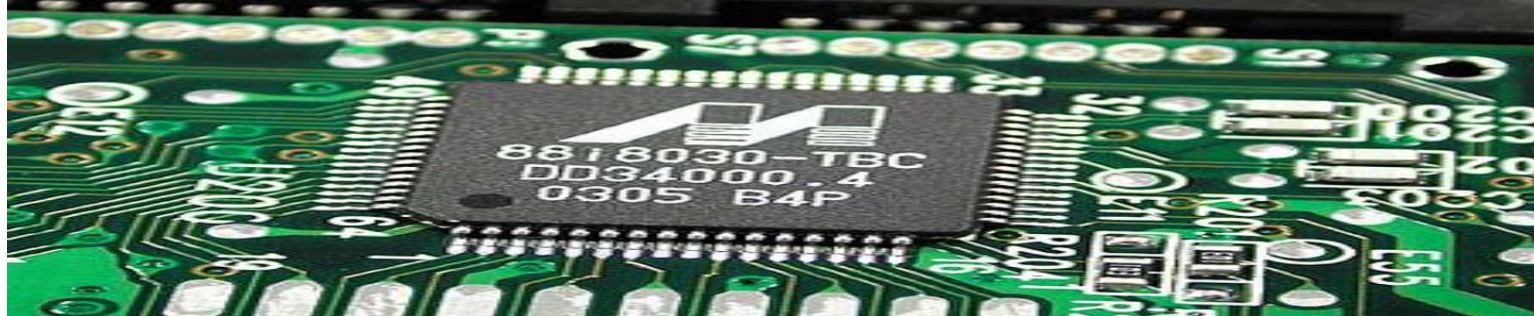
KONJUGATION	INFINITIV	PRESENTS	IMPERFEKT	SUPINUM
I				
II				
III				
IV				
o r e g e l b u n d e t				

svaga verb

starka verb

5. Fyll i med rätt verbform.

1. _____ (He eivät tule) i kväll utan i morgon kväll.
2. _____ (Onko hän kirjoittanut) till farmor och _____ (kiittänyt) för presenten?
3. Det har jag inte kommit att _____ (ajatella).
4. _____ (Olen usein uneksinut) om en sådan resa.
5. Först _____ (asuinme) utomlands och sedan _____ (muutimme) tillbaka till Finland.
6. Han berättade, att han _____ (oli myöhästynyt) bussen och därför _____ (hän oli tullut) så sent till föreläsningen.
7. I morse _____ (olin) så trött, men nu _____ (tunnen itseni) pigg.
8. I övermorgon _____ (aiomme lentää) till Stockholm.



6. Pinaler, prylar och mojänger

1. Vilken apparat eller maskin? Para ihop.

En radio 1 – En mp3-spelare 5 – Ett chip 5 – En elmotor 3 – En mobiltelefon 3 –
En glödlampa 1 – En fjärrkontroll 3

A. _____

är en apparat som på avstånd används för att styra en maskin. Vardagligt används den till att styra hemelektronik såsom datorer, TV-apparater och DVD-spelare. De här apparaterna är i regel trådlösa och använder IR-strålning för kommunikationen. Det förekommer också apparater med andra möjligheter och funktioner, särskilt som hjälpmedel för till exempel rörelsehindrade. Den kan även användas till radiostyrda båtar, bilar och flygplan.

B. _____

är en bärbar apparat som kan spela upp digitala ljudfiler men hanterar dock normalt även andra format, som till exempel Ogg Vorbis, WMA och AAC. Anslutningen till dator sker nästan uteslutande genom en USB-kabel och flertalet apparater kan också användas som portabla lagringsmedia för andra typer av filer, liksom ett USB-minne.

C. _____

konverterar elektrisk energi till mekanisk energi. Den omvända funktionen, att omvandla mekanisk energi till elektrisk energi åstadkoms med en generator.

D. _____

är en elektronisk krets där komponenterna tillverkas tillsammans, till skillnad från en traditionell krets, där komponenterna är tillverkade var för sig och sedan ansluts till varandra. Denna integrerade krets består vanligtvis av en tunn platta av kisel, på vilken man fäster tunna trådar av halvledarmaterial. Med denna metod kan man få plats med miljontals elektroniska komponenter på en kvadratcentimeterstor platta.

E. _____

är trådlös överföring av signaler genom modulering av elektromagnetiska vågor med frekvenser lägre än ljusets. Utsändning sker vanligtvis från en sändare som sprider signalerna jämnt åt all håll och där mottagning kan ske inom det område som täcks av --vågorna. Området kan utökas med hjälp av reläsändare (slavsändare) som fångar upp signalerna och skickar dem förstärkta vidare.

F. _____

är en ljuskälla av typen metalltrådslampa vars funktion är att omvandla elektricitet till ljus. De är ofta avsedda för en spänning på 230 eller 240 volt (tidigare 220 V). De vanligaste effekterna är 7, 15, 25, 30, 40, 60, 75, 100, 150 och 200 watt.

G. _____

är en bärbar trådlös apparat som med radioteknologi är i kontakt med basstationer och via dem med det allmänna telefonnätet. Den innehåller funktioner för textmeddelanden (SMS), talsamtal, och numera i och med 3G;, videosamtal. Ursprungligen användes analoga signaler för att överföra samtalet, men med introduktionen av digitala signaler förenklades överföringen av ljud och data.

2. Vilka elektronikapparater är de viktigaste, vilka kunde du leva utan, om några? Rangordna följande grupper:

- a. Stora och små hushållsmaskiner som kylskåp, frysar, tvättmaskiner, elspisar, mikrovågsugnar, dammsugare, kaffekokare, strykjärn och brödrostar
- b. Data- och teletekniska apparater som datorer, bärbara datorer, printrar, kopieringsapparater, räknare, telefoner, telefonsvarare och faxar
- c. Konsumentelektronik som radior, televisioner, videokameror och -bandspelare samt ljudåtergivningsapparater
- d. Belysningsanordningar och ljusrör
- e. El- och elektronikredskap som borrar, sågar, symaskiner och svetsar
- f. Leksaker, redskap för fritid och sport som eltåg, tävlingsbilbanor, videospel samt idrottsredskap som innehåller el- och elektronikkomponenter
- g. Bevaknings- och övervakningsanläggningar som brandvarnare, regleringsapparat och termostat för uppvärmningen.

3. Kombinera rätt:

1. en anordning		b. ett svirvelspö
2. en anläggning		c. en hammare
3. en apparat		d. ett flygplan
4. ett instrument		e. dykardräkt, viktbalte, syrgasapparat etc
5. en maskin		f. en mobil
6. en motor		g. ett kraftverk
7. ett redskap		h. en vägspärr
8. en utrustning		i. ett förstöringsglas
9. ett verktyg		j. en turbin



4. Presentera en produkt inom din egen bransch muntligt på svenska.

Presentera följande eller andra relevanta egenskaper:

- **Storlek och kapacitet**
 - längd, höjd, bredd, djup, vikt, tjocklek, volym, yta, hastighet
- **Pris /Priset (-er, -na)**
 - kan vara högt (skyhöga priser)/lågt/konkurrenskraftigt
- **Produkten kan vara** dyr/billig/på erbjudande kosta mycket/litet
 - av hög/låg kvalitet väldesignad, välplanerad
 - hållbara, användarvänliga, enkla/lätta att använda, komplicerade
 - tillverkade av trä/plast/betong/metall/stål/järn/koppar
 - målade/lackerade/polerade/gjutna/målade i olja, vattenfärger
- **Annat (ändamål, funktioner)**
 - kan placeras på golvet/hängas i taket/är väggfast
 - är avsedd för en viss målgrupp; är avsedd för inomhusbruk/utomhusbruk/privatbruk/industriellt bruk/officiellt bruk
 - fungerar manuellt/
är datorstyrd/är automatiserad/är maskindriven/är typgodkänd/
uppfyller kraven på viss standard
 - kan förses med tilläggskomponenter/skräddarsydd utrustning

Imperatiivi (Imperativ)

I ja III konjugaation verbeillä imperatiivi on infinitiivin kaltainen:

måla I	Måla huset!	Maalaa talo!
sy III	Sy gardenerna!	Ompele verhot!

II ja IV konjugaation verbeiltä poistetaan infinitiivin a-pääte:

ringa II	Ring mig i morgon!	Soita minulle huomenna!
skriva IV	Skriv referatet igen!	Kirjoita refaraatti uudestaan!

5. Återge på svenska.

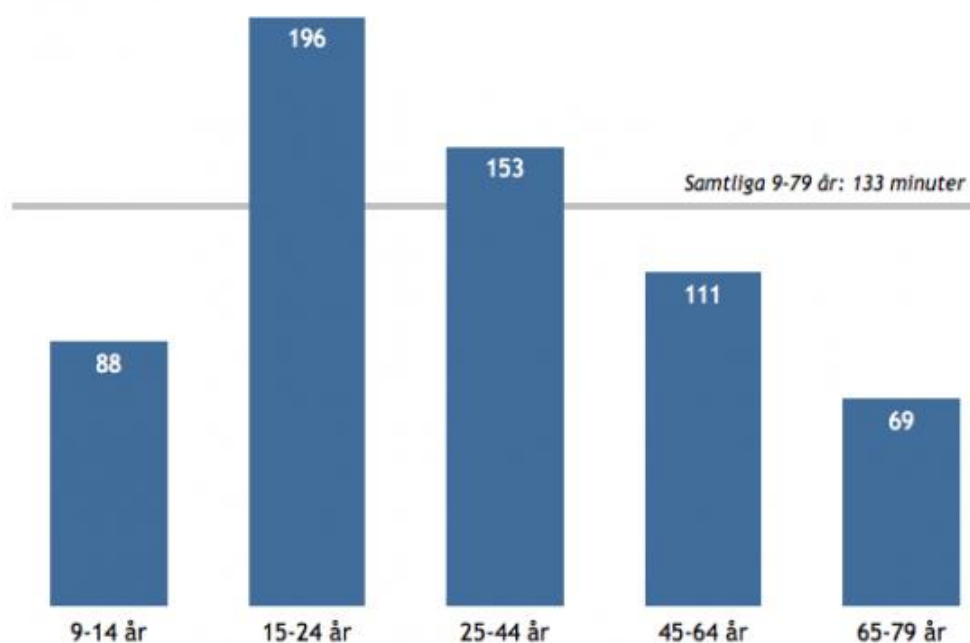
1. Osta uusi puhelin! _____
2. Sulje televisio! _____
3. Laita tietokone päälle! _____
4. Tallenna tämä tiedosto! _____
5. Etsi internetistä! _____
6. Lähetä asiakirja sähköpostilla! _____
7. Käytä tätä tiedostomuotoa! _____
8. Toimi nyt! _____
9. Liitä kaapeli USB-porttiin! _____
10. Tulosta kahtena kappaleena! _____

Tema 4

Marknadsföring, produktion och industri

Användningstid internet, minuter

Bland användare 9-79 år en genomsnittlig dag, 2011



Källa: Nordicom, Mediebarometer 2011

7. Facebook viktigt för företag

För företagen är sociala medier en ny kanal i dialogen med målgrupperna. – Är du inte själv med och skapar din bild på nätet så gör någon annan det, säger kommunikationsexperten Tuomas Manninen.

Ute i världen har företag som Coca-Cola och Starbucks Facebook-sidor med över fem miljoner fans. I Finland har Nokia och Tallink Silja lyckats samla tiotusentals anhängare till vilka de gratis kan föra ut sitt budskap. Men det gäller att behärska koderna.

– På sociala medier ska människor tala till människor, språket får inte bli företagsjargong som undertecknas bara med bolagets namn, säger Tuomas Manninen, direktör för digitala tjänster på Euro RSCG.

För företagen är det lika viktigt att lära sig hur kunderna tänker som att själva nå ut med sitt budskap. Till exempel när det gäller produktutveckling kan ett företags dialog med slutanvändarna vara viktig. Enligt Manninen gäller det dock för företagen att verkligen vara öppna och lyhörda för de signaler fansen ger och sedan reagera på responsen.

– Det sämsta är en vd som startar en blogg och sedan nonchalerar kommentarerna, säger Manninen.

Liina Hemminki, kommunikationschef för webb och sociala medier på Fazer, ser inte Facebook som en marknadsföringskanal i egentlig mening, snarare en dialogkanal.

– Reklam flyter in vare sig man vill det eller inte, men den som går med i en Facebook-grupp gör det frivilligt. Visst vill vi sälja våra produkter men på Facebook måste vi marknadsföra oss på ett annat sätt än i vanliga reklamkanaler.

Redan innan Fazer startade egna Facebook-sidor fanns flera Fazer-sidor som upprätthölls av privatpersoner. Den största Fazer-gruppen, Fazer Sininen, är en sådan.

– I de här forumen kom många frågor och kommentarer till oss, och då tyckte vi att vi behövde en egen plattform. Alternativet hade varit att delta i de befintliga grupperna men med egna sidor kan vi ge någonting mer, säger Hemminki.

I dag upprätthåller bolaget två egna Facebook-sidor, Fazer och Reissumies. Allt som sägs om bolaget är inte positivt, men enligt Hemminki är det okej.

– Vi är där för att förstå vår målgrupp bättre. Det är en win-win-situation, våra kunder kan tala till oss och vi kan ge dem någonting. Närmare än så här kommer man inte sina kunder om man inte själv står i butiken, säger Hemminki.

På mediets villkor

Ska ett företag lyckas inom sociala medier måste det fungera på mediets villkor, säger Maarit Pitkänen, marknadsföringschef på Tallink Silja.

– På Facebook talar vi på ett avslappnat och naturligt sätt. Vi kopierar inte in de marknadsföringstexter vi använder i andra sammanhang, säger Pitkänen.

Rederiet sjösatte sina Facebook-grupper, Tallink Suomi och Silja Line Suomi veckan efter midsommaren 2009. Två månader senare hade Silja Line Suomi nästan 50 000 fans.

Ett lockbete har varit kryssningserbjudanden speciellt för fansen, men enligt Pitkänen är det i första hand ett intressant innehåll som ska dra. Rederiet lägger regelbundet ut information om sina produkter och fansen ger sina kommentarer, till exempel om sina erfarenheter från kryssningar.

Pionjär

I Finland hör IT-säkerhetsföretaget F-Secure till pionjärerna när det gäller nätkommunikation. Sedan 2004 har företagets forskningslaboratorium upprätthållit en välbesökt blogg som behandlar virus och andra hot på internet. Forskningschefen Mikko Hyypönen är en av dem som ger bloggen ett ansikte. Sedan i höstas är Hyypönen också aktiv twittrare med en anhängarskara på 5 500 personer. Här är målgruppen i första hand "nördarna".

För de "vanliga" datoranvändarna har företaget en Facebook-grupp där man presenterar produktnyheter och aktuella ämnen.

– Där måste tonfallet vara det rätta. Marknadsföringsbiten får inte bli för påträngande. Balansen ska vara 20 procent marknadsföring och 80 procent annan information, tävlingar och så vidare, säger Hetta Huittinen, kommunikationsdirektör på F-Secure.

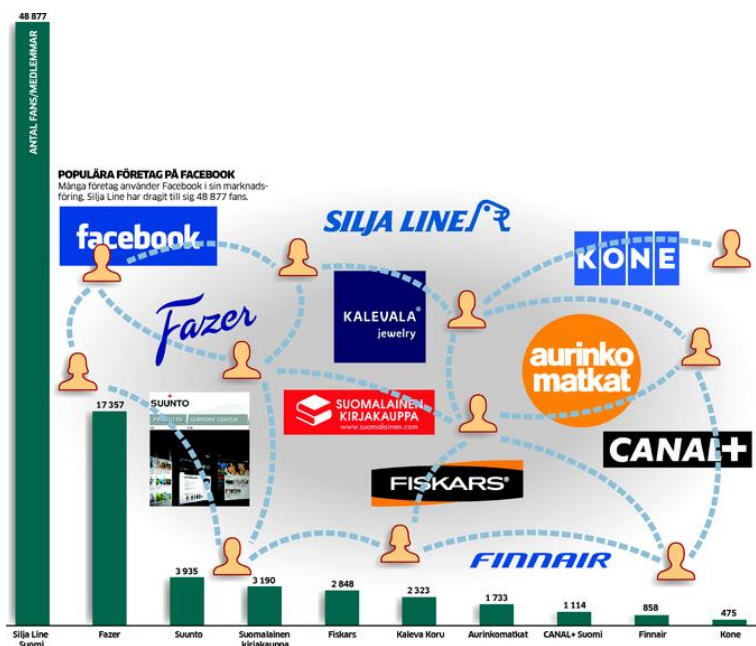
Enligt henne ska ett företags Facebook-sida utstråla äkthet och ge en rätt bild av företaget och de människor som står bakom.

– Det gäller att våga lägga sin egen personlighet i blöt. En distanserad företagskommunikation funkar inte på Facebook, säger Huittinen.

De sociala medierna kan ge företagen huvudbry eftersom företagen inte längre har samma kontroll över sina varumärken som tidigare.

– Tidigare var företagens kommunikationsavdelningar vana vid att ha ett klart budskap om vad man vill att folk ska tänka om företaget. I de sociala mediernas värld blir företagens varumärke inte alltid det man bestämt på kommunikationsavdelningarna, säger Tuomas Manninen.

www.hbl.fi, 14/02/2010, Patrik Harald



Ordlista

alternativ 5	vaihtoehto
anhängare 5	kannattaja
anhängarskara 1	kannattajajoukko
ansikte 4	kasvot
avslappn/ad, -at, -ade	rento
befintlig, -t, -a	olemassaoleva
behandla I	käsitellä
behärska I	hallita
bolag 5	yhtiö
budskap 5	sanoma
butik 3	kauppa, myymälä
dialog 3	dialogi, vuoropuhelu
distanser/ad, -at, -ade	etäinen
egentlig, -t, -a	varsinainen
erfarenhet 3	kokemus
flyta IV in	julkaista, ilmestyä
forskningschef 3	tutkimusjohtaja
forskningslaboratorium 3	tutkimuslaboratorio
forum, -et	foorumi
frivillig, -t, -a	vapaaehtoinen
föra II ut	viedä, välittää
företag 5	yritys
företagsjargong 3	yrittäjäslangi
gratis (tpm.)	ilmainen
hot 5	uhka
huvudbry, -et	päänvaiva
i höstas	viime syksynä
innehåll 5	sisältö
kanal 3	kanava
kod 3	koodi
kommentar 3	kommentti
kommunikationsavdelning 2	markkinointiosasto
kommunikationschef 3	viestintäjohtaja
kommunikationsexpert 3	viestintäasiantuntija
kopiera I	kopioida
kryssning 2	risteily
kryssningserbjudande 4	risteilytarjous
lockbete 5	houkutin, syötti
lyckas I	onnistua
lyhör/d, -t, -da	tarkkakuuloinen
lägga (ep.) i blöt	laittaa likoon
lägga (ep.) ut	jakaa, levittää
marknadsföra II	markkinoida
marknadsföringskanal 3	markkinointikanava
marknadsföringstext 3	markkinointiteksti
medier/media (mon.)	media, viestimet
mening 2	merkitys, tarkoitus
midsommar 2	juhannus
målgrupp 3	kohderyhmä
naturlig, -t, -a	luonnollinen
nonchalera I	olla välittämättä
nätkommunikation, -en	verkkoviestintä
nörd 2	nörtti
personlighet 3	persoonallisuus
pionjär 3	pioneeri, tienraivaaja

plattform 3	alusta
privatperson 3	yksityishenkilö
produktnyhet 3	tuoteuutuus
produktutveckling 2	tuotekehitys
påträngande (tpm.)	tungetteleva
rederi 3	varustamo
regelbundet	säännöllisesti
respons 3	palaute
sammanhang 5	yhteys
situation 3	tilanne
sjösätta (ep.)	laskea vesille (tässä kuvaannollisesti)
slutanvändare 5	loppukäyttäjä
snarare	pikemminkin
sätt 5	tapa
tjänst 3	palvelu
tonfall 5	äänensävy
underteckna I	allekirjoittaa
upprätthålla IV	ylläpitää
utstråla I	huokua, säteillä
varumärke 4	tavaramerkki
villkor 5	ehto
våga I	uskaltaa
äkthet 3	aitous
ämne 4	aihe

1. Besvara frågorna på svenska.

1. Varför är sociala medier viktiga för företagen?

2. På vilket sätt borde företagen lyssna på sina kunder och varför?

3. Vilken nytta kan ett företag ha av Facebook?

4. Hur utnyttjar Fazer Facebook?

5. Hur har Tallink Silja lyckats få så många fans på Facebook?

6. Vilka sociala medier har F-Secure utnyttjat?

2. Översätt meningarna till finska. Observera ord som skrivits i fet stil.

1. Är du inte själv med och skapar **din** bild på nätet så gör **någon** annan det, säger kommunikationsexperten Tuomas Manninen.

2. I Finland har Nokia och Tallink Silja lyckats samla tiotusentals anhängare till vilka **de** gratis kan föra ut **sitt** budskap.

3. Visst vill vi sälja **våra** produkter men på Facebook måste **vi** marknadsföra **oss** på ett annat sätt än i vanliga reklamkanaler.

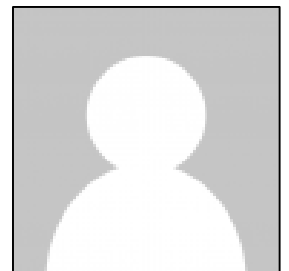
4. Allt som sägs om bolaget är inte positivt, men enligt Hemminki är **det** okej.

5. **Det** är en win-win-situation, våra kunder kan tala till **oss** och vi kan ge **dem** någonting.

6. Enligt **henne** ska ett företags Facebook-sida utstråla äkthet och ge en rätt bild av företaget och de människor **som** står bakom.

3. Ge exempel på:

- sociala medier
- företag som marknadsför sina produkter via sociala medier eller på nätet
- kändisbloggar som "marknadsför" bloggaren.



Ordlista – företag & affärer

ala	bransch 3
asiakas	kund 3
henkilöstö	personal, -en
jälleenmyyjä	återförsäljare 5
kannattava	lönsam, -t, -ma
kehittää	utveckla I
kehitys	utveckling 2
kilpailija	konkurrent 3
kilpailla	konkurrera I
kilpailu	konkurrens 3
kustannukset	kostnader
kysyntä	efterfrågan, -
liikeidea	affärsidé 3
liikevaihto	omsättning 2
menot	utgifter
myydä	sälja (ep.)
myynti	försäljning 2
osakeyhtiö	aktiebolag 5
palkka	lön 3
perustaa	grunda I
pienyrittäjä	småföretagare 5
pomo	chef 3
tarjonta	utbud 5
tavarantoimittaja	leverantör 3
tavoite	mål 5
toiminimi	firmanamn 5
toiminta	verksamhet 3
toimitusjohtaja	VD = verkställande direktör
tulos	resultat 5
tulot	inkomster
tuotanto	produktion 3
tuote	produkt 3
tuottaa	producera I
tuotto	intäkter
työllistää	sysselsätta (ep.)
työmarkkinat	arbetsmarknader
työntekijä	anställ/d, -t, -da
urakoitsija	entreprenör 3
valmistaa	tillverka I / framställa II
valmistus	tillverkning 2 / framställning 2
verkosto	nätverk 5
yhtiö	bolag 5
yritys	företag 5

4. Läs igenom ordlistan på föregående sida och översätt följande meningar till svenska.

1. Yrityksemme työllistää 1300 ihmistä.

2. Yrityksen liikevaihto oli viime vuonna 7,2 miljoonaa euroa.

3. Toimintamme alkoi vuonna 1986.

4. Yritys perustettiin vuonna 2001.

5. Meillä on tuotantoa kolmella paikkakunnalla Suomessa sekä yksi tehdas Virossa.

6. Tuotteemme myyvät hyvin koko Pohjolassa.

7. Kysyntä on kasvanut voimakkaasti viime vuosina.

8. Yrityksen toimitusjohtaja on Siv Pettersson.

9. Valmistamme korkealaatuisia sähkölaitteita.

10. Tavoittemme on olla Suomen johtava yritys elektroniikan alalla.

11. Meillä on kotimaassa kolme isoa kilpailijaa.

5. Fyll i korsordet.

1. elinkeinoelämä
2. teollisuudenala
3. tuottaa
4. kaivos
5. työllisyys
6. ostovoima
7. viedä (maasta)
8. elintarvike
9. kilpailukyky
10. yhteiskunta
11. jalostaa
12. esine
13. toimittaa (tavaraa)
14. raaka-ainevarat
15. tuoda (maahan)
16. valmistaa
17. tuote
18. käsityöläinen
19. lääke
20. tuotanto
21. alihankkija



8. Kända märken står sig

Marimekko, Iittala och Nokia är de finländska varumärken som väntas stå sig bäst internationellt också i framtiden. Det visar en undersökning bland design- och marknadsföringsproffs.

Djärvhet och frimodighet är de viktigaste egenskaperna för ett finländskt företag som vill skapa ett internationellt varumärke. Bra formgivning, kvalitet och uthållighet är andra viktiga faktorer, visar en undersökning. Nuförtiden gäller det också att behärska digitala medier – bloggar och sociala nätverk anses vara viktigare än företagets egen webbplats.

Byråen Euro RSCG som jobbar med marknadskommunikation bad en rad inflytelserika personer inom design och marknadsföring ge sin syn på vilka varumärken som ska sätta Finland på världskartan i framtiden. Det är inga större överraskningar som dyker upp bland svaren. Listan toppas av Marimekko, följt av Iittala och Nokia. Marimekkos placering bottnar i en tro på företagets förmåga att förnya sig, dess nya, internationellt orienterade ledning och företagets formgivare.

Iittalas styrka anses ligga i tidlösheten och renheten i formspråket, företagets internationella erfarenheter och återförsäljningskunskande.

Beträffande Nokia finns en viss kluvenhet. Man tror på företagets starka varumärke, globala närvaro och pålitligheten. Men å andra sidan framhålls behovet av en rejäl förnyelse.

– Om Nokia inte utvecklas till ett framtidsvarumärke så är det ett dött varumärke, var en av kommentarerna.

På listan över andra kandidater finns till exempel Artek, Kone, Mumin och Koskenkorva men också Battery, Globe Hope, Genelec, MSCHIC, Minna Parikka och Habbo Hotel.

Större djärvhet förr

Yrjö Sotamaa, inredningsarkitekt och professor vid Aaltouniversitetet jämför dagens läge med 1950- och 1960-talet när finländsk design blev känd utomlands.

– Den tidens formgivare drevs av mod och en stark självkänsla. De var unga och skickliga på att samarbeta, sade Sotamaa vid en paneldebatt i går när undersökningen presenterades.

Enligt Sotamaa är finländarna i dag bra på att applådera sig själva i hemlandet men har inte längre samma mod att söka sig utåt.

– Här har Aaltouniversitetet en viktig uppgift, säger Sotamaa.

Laura Kolbe, historieprofessor och medlem i den arbetsgrupp som just nu jobbar på varumärket Finland, ser vissa elitistiska drag i finländsk design. Hon jämför med svenska varumärken som till exempel Acne, som bygger på att skaparna gör medelpriskläder de själva vill ha, för vanligt folk.

Skodesignern Minna Parikka betonar behovet av finansiering för att komma i gång.

– Man kommer inte långt genom att bara köra på temat Finlandsexotik, säger hon.

Undersökningen gjordes i slutet av 2009 bland 40 påverkare inom design och marknadsföring.

Hufvudstadsbladet, 13/01/2010, Patrik Harald

Ordlista

behärska I	hallita
betona I	painottaa
beträffande ngn	koskien, mitä jhkkn tulee
bottna I	pohjaututa
bygga II på	perustua, pohajutua
dagens läge	tämän päivän tilanne
djävhet, -en	rohkeus, uhkarohkeus, uskallus
drag 5	piirre
driva IV	ajaa, viedä eteenpäin
dyka II upp	nousta esiin
egenskap 3	ominaisuus
erfarenhet 3	kokemus
faktor 3	tekijä
formgivare 5	muotoilija
framhålla (IV)	korostaa, painottaa
frimodighet, -en	vilpittömyys, avoimuus
förmåga 1	kyky, taito, valmius
förnya I sig	uusiutua
förnyelse 3	uudistaminen, uudistus
inflytelserik, -t, -a	vaikutusvaltainen
klivenhet	kahtiajakautuneisuus
komma IV i gång	päästä käyntiin
mod, -et	rohkeus
närvaro, -n	läsnäolo, mukanaolo
pålitlighet, -en	luotettavuus
påverkare 5	vaikuttaja
rad 3	joukko, rivi
rejäl	melkoinen
skapa I	luoda
skapare 5	luoja
skicklig, -t, -a	taitava
stå (ep.) sig	säilyttää asemansa/arvonsa
syn 3	näkemyks, käsitys
toppa I	olla kärjessä
undersökning 2	tutkimus
varumärke 4	tavaramerkki
återförsäljning, -en	jälleenmyynti

1. Jobba parvis. Hur skulle ni beskriva dessa företag? Använd ord och uttryck rutan nedan till hjälp, ni får gärna komma med egna förslag.

IKEA®



ABB

SONY

förmåga att förnya sig	renheten i formspråket	bra formgivning
tidlöshet	bra formgivare	hög kvalitet
uthållighet		
internationellt orienterad ledning	återförsäljningskunnande	
pålitlighet	medelpris "för vanligt folk"	trendsättare
innovativ	användarvänlig	mode och kvalitet till bästa pris
	tar ansvar för hur människor och miljö påverkas av verksamheten, s.k. socialt samvete	
hållbara material	elitistisk	unik
		överraskande
	funktionella artiklar	noggrant utvalda färger

2. Frågor till diskussion.

1. Vad förstår du med uttrycket "finsk design"?
2. "Finsk design är lite som finländarna själva: praktiska och funktionella."
3. Förknippas "finsk design" fortfarande för mycket med Alvar Aalto och andra s.k. gamla kända namn?
4. Vilka egenskaper anser du vara de viktigaste egenskaperna för ett finländskt företag som vill etablera sig utomlands?
5. Vad är avgörande när du själv väljer en produkt som du ska köpa?

Ajanmääreet (Tidsuttryck)

tänään	i dag
eilen	i går
huomenna	i morgon
ylivuonna	i övermorgon
tänä iltana	i kväll
tänä yönä	i natt
tänä vuonna	i år
viime vuonna	i fjol/förra året
viime kesänä	i somras
viime syksynä	i höstas
viime talvena	i vintras
viime keväänä	i våras
90-luvun alussa	i början av 90-talet
80-luvun lopussa	i slutet av 80-talet
kesäkuun puoleessa välissä	i mitten av juni
lokakuussa	i oktober
tänä kesänä	i sommar
tänä aamuna	i morse
huomonaamulla	i morgon bitti
eilen aamulla	i går morse
tulevana torstaina	på torsdag
torstaina (yleensä tai mennyt)	på torsdagen
aamulla (yleensä tai mennyt)	på morgonen
4 kertaa päivässä	fyra gånger om dagen
4 kertaa vuorokaudessa	fyra gånger om dygnet
4 kertaa vuodessa	fyra gånger om året
4 kertaa tunnissa	fyra gånger i timmen
4 kertaa sekunnissa/viikossa	fyra gånger i sekunder/i veckan
kahden viikon kuluttua	om två veckor

Jag har studerat svenska **i** sex år.

Jag har inte studerat svenska **på** tre år.



1. Välj rätt alternativ och motivera ditt val.

1. Det var ganska varmt i sommaren/i somras/på sommar. Jag var i Lappland där solen sken i natt/på natten/på natt.
2. Jag avlade min examen nästa vår/i vår/i våras. Jag var tvungen att delta i omtenter som hölls en gång i månaden/om månaden/av månaden, vanligen på måndag/ på måndagen/i måndags.
3. Jag har inte besökt mina föräldrar för tre månader/på tre månader/till tre månader men jag ska resa hem till dem efter två veckor/i två veckor/om två veckor.
4. Mitt referat är äntligen färdigt! Jag skrev den på två timmar/i två timmar/ för två timmar.
5. I Finland brukar det alltid finnas ganska mycket snö i vintras/på vintrarna/ nästa vinter men nästa vinter/i vintras/på vintern fanns det nästan ingen snö.
6. Jag brukar alltid vakna vid sjutiden i morse/i morgon/på morgonen.

2. Återge på svenska.

1. Olen työskennellyt täällä jo kaksi ja puoli vuotta.

2. Muutin Helsinkiin neljä kuukautta sitten.

3. Lähden kotiin parin tunnin kuluttua.

4. Bussi oli tänä aamuna myöhässä 10 minuuttia.

5. Huomenaamulla joudun heräämään tosi aikaisin.

6. Eilen meillä oli tärkeä kokous.

7. Uusi toimistomme avattiin viime vuoden elokuussa.

8. Jouluna syödään yleensä ihan liikaa.

9. Meillä on kokous Ruotsissa kolme kertaa vuodessa.

10. Viime viikolla olin elokuvissa uuden tyttö-/poikaystäväni kanssa.



Bilagor



Inledning

1. Du har i detta arbete möjlighet att läsa om det som speciellt intresserar dig inom din studieinriktning; välj alltså ett ämne som knyter an till ditt huvudämne, biämnena eller dina studier i allmänhet. Tänk också på dina åhörare och att ämnet ska väcka deras intresse och leda till diskussion.
2. I inledningen ska du presentera fakta samt frågor och problemställningar inom ämnesområdet. Om du har egna erfarenheter i ämnet, berätta gärna om dem. Förbered dig väl. Träna inledningen hemma och kontrollera att den inte blir för lång. Den ska vara ca 10 minuter lång. Skriv nyckelord som stöd för minnet i stället för att skriva ut hela inledningen, på så sätt undviker ni att läsa innantill.
3. Skriv en ordlista till deltagarna i gruppen. Efter inledningen ska du aktivera de andra kursdeltagarna. De kan diskutera eller arbeta på något annat sätt med det du har presenterat. Förbered material till gruppen, läraren hjälper till både med handledning och med kopiering.



Skrivuppgift 1 – E-post

- ★ Skriv kort - både för din egen skull och för andras. Om du är kortfattad i e-post blir det lättare att läsa och ta emot ditt budskap.
- ★ Skriv text med små bokstäver, aldrig med bara stora bokstäver (versaler). FÖRUTOM ATT VERSALER ÄR SVÅRARE ATT LÄSA så betraktas det som att SKRIKA. Om du vill betona något speciellt, så skriv ordet inom *asterisker* i stället. Alla ser vad som ska betonas, och det blir *mycket* lättare att läsa.
- ★ Skicka aldrig filer som är större än 500 kbyte. Tänk på att det kan ta lång tid inte bara för dig att sända ett stort meddelande, utan också för mottagaren att hämta det till sin dator.

Olika sätt att börja e-post:

Hej! / Hejsan! / Hej Karin!

Bäste/Bästa kollega!

Bästa kund!



Att avsluta e-post:

Med vänlig hälsning,

Mvh,

Hälsningar,

Nyttiga fraser:

Jag vänder mig till dig med förfrågan om ...

NN har refererat/hänvisat till er ...

Som framgår av bifogad fil/bifogat dokument ...

Bifogat finns ...

Det vore/skulle vara intressant om ...

Vi är mycket intresserade av ...

Jag undrar om det är möjligt att ...

Vi hoppas på besked snarast möjligt.

Vi tackar för ert intresse.

Ni är hjärtligt välkomna till...

Vi kommer att göra vårt bästa för att ...

Tack för upplysningarna om ...

Skriv ett e-postbrev på cirka 50 ord enligt följande anvisningar:

Ruotsalainen kollegasi on tulossa tutustumaan Aalto-yliopistoon seuraavalla viikolla.

Olet lähettänyt hänelle aikaisemmin vierailun ohjelman, mutta ilmoitat nyt hänelle seuraavista muutoksista:

- kone laskeutuu 7.10, eikä klo 7.30 kuten aiemmin oli ilmoitettu
- kerro, että tulet kentälle vastaan
- kerro, että viet hänet ensin hotelliin, johon hän voi jättää laukun ja syödä aamiaista
- kokous alkaa klo 09.30 ja kokouksen jälkeen on lounas
- lounaan jälkeen on kierros korkeakoulussasi/laitoksellasi
- iltajuhlassa mahdollisuus tavata yhteyshenkilöitä yrityselämästä
- lento takaisin Tukholmaan seuraavana päivänä klo 13.30.

Skrivuppgift 2 – Uppsats

Skriv en uppsats på cirka 150-200 ord av en av de nedanstående rubrikerna:

1. Elektroteknik i framtiden
2. Konkurrensen på mobiltelefonmarknaden
3. För- och nackdelar med kärnkraft
4. Energisparande tekniker

Några tips:

- skriv kort och koncist
- försök hålla dig till ämnet
- framför dina egna tankar (kopiera inte!)
- försök skriva så enkelt som möjligt
- kolla grammatiken: substantivens och adjektivens böjning, verbens tidsformer, ordföljd och prepositioner
- skriv fritt och låt fantasin flöda



Skrivuppgift 3 – Insändare

Skriv en insändare på ca 200 ord på grund av texten som du **får av läraren**.
Lämna in din uppgift i KungFuWriting (instruktionerna för systemet får du senare på kursen). Läs instruktionerna nedan för att skriva en debatterande artikel.

Vad är ett debattinlägg?

I debattinlägget **argumenterar** skribenten för en viss hållning i en aktuell fråga. Han/hon har tagit klar ställning och **försöker övertyga** läsaren.

Ett debattinlägg skall förstås vara debatterande till karaktären. Men det är samtidigt viktigt att artikeln är **saklig** och att **påståenden underbyggs med fakta**. Det är också värdefullt om läsaren har fått veta något nytt, efter att ha tagit del av inlägget.

En disposition av ett debattinlägg kan se ut ungefär så här:

- Det är viktigt att man börjar inlägget med något som verkligen fångar läsaren och får den att hänga kvar till slutet.
- Sedan kan du börja med att presentera den fråga du tar upp lite mer noggrant, så att läsaren får kunskaper i ämnet.
- Presentationen leder fram till en analys, där problem definieras och slutsatser dras.
- Man kan också kritisera något eller någon mot bakgrund av de slutsatser du dragit.
- Slutligen bör ett bra debattinlägg innehålla egna konstruktiva förslag till lösningar eller förbättringar.

Ordlista

definiera I	kuvata
disposition 3	jaottelu, dispositio
fånga I	vangita
förbättring 2	parannus
förslag 5	ehdotus
hållning 2	kanta, vakaumus
hänga II kvar	roikkua, pysyä mukana
karaktär 3	luonne
lösning 2	ratkaisu
noggrant	tarkasti
saklig, -t, -a	asiallinen
skribent 3	kirjoittaja
slutsats 3	päätelmä
ställning 2	kanta
ta IV upp	ottaa esille
underbygga II	pohjustaa
övertyga I	vakuuttaa